

Izvjешće o plaći/potvrda o plaći (L 17) 2012.

Napomene za formular

Izvjeshća o plaći/potvrde o plaći (formular L 17) se moru slati elektronski (to valja i za inozemne poslodavateljice/poslodavatelje) putem šine podataka socijalnoga osiguranja (ELDA - Elektronska izmjena podataka s austrijskim nositelji socijalnoga osiguranja). Opširan informativni materijal u pogledu na elektronsko slanje prik ELDA-e, potrebne prijavne formulare i po potrebi „Erfassungsprogramm für Arbeitgeberinnen/Arbeitgeber“ najt ćete u internetu na adresi www.elda.at.

Izvjeshće o plaći/potvrdu o plaći tribaju poslati osobito sljedeće grupe osoba:

- **Prelaznice/prelazniki granice u smislu § 16, stavka 1, broja 4 lit g Zakona o porezu na dohodak (EStG 1988)**
- **kod inozemne poslodavateljice/inozemnoga poslodavatelja (prez dužnosti odbitka poreza na plaću u Austriji) zaposlene osobe, ali ne prelaznik/prelaznica granice**
- **u inozemnom diplomatskom zastupništvu u Austriji zaposlene osobe (sur-place-personal)**
- **primateljice/primatelji inozemnih penzija, za ke na temelju valjajućega Sporazuma o duplom oporezenju Austrija ima pravo na oporezivanja**

Uzmite u obzir:

Svi iznosi se bilježu u **euri**. Preračunavati se triba principijelno u eure po tečaju preračunavanja na dan plaćanja/doznačivanja. Prez problema se iz uzrokov pojednostavljenja more odbiti 1,5% zbog mogućih miničnih i bankovnih taksov. **Tabela** na ta način utvrdjenih poreznih vrednosti se objelodanjuje za svako ljeto pod nazivom „L 17b“. Objelodanjenje more uslijediti najzaranije sredinom januara slijedećega ljeta.

Ako se podatki ne odnosu na cijelo kalendarsko ljeto, se neka preračunava po konkretnom dnevnom tečaju. I u ovom slučaju se prez problema more eruirati jedinstvena vrednost kotno odzgor opisano. Za to je moguće orijentirati se pri dotični miseci po referentni tečaji *Europske centralne banke (EZB)* (<http://www.oenb.at/> > Statistik und Melderservice > Statistische Daten > Zinssätze und Wechselkurse > Wechselkurse > Referenzkurse der EZB).

Med spomenuti šiframa se moraju deklarirati sljedeći iznosi:

4. Šifra 350

Brutoprimanja, uključivši svi dodatki i doplatki, posebna plaćanja, skraćeno djelatno vrime, skraćeno djelatno vrime pred mirovinom, otpremnine i namirenja, nadomješćenja izumitelja, penzijska namirenja, uključivši plaćanja za djelatnosti izvan države poslodavateljice/poslodavatelja pak ostale nadoknade za izdavanja, na priliku:

- Premije za izminičnu smjenu
- Primanje u naravi za motorno vozilo
- Troški za nočišće i hranu
- Štedni doplatki
- Mjesni dodatki
- Naknade za putne troške
- Dobrovoljni doprinosi poslodavateljice/poslodavatelja bolesničkoj blagajni

Napomena: Zakonom odredjeni dičji doplatki ne broju med brutoprimanja.

4.1 Šifra 354

(Normalni) doplatki za prikvrime ure: Prvih deset prikvrimenih ur u misecu u višini od maksimalno 50 % temeljne plaće do maksimalnoga iznosa od 86 eurov u misecu je oslobodjeno poreza.

4.2 Šifra 394

Doplatki za nedilje, svetke i noćno djelo (uključivši doplatki za prikvrime ure) i/ili doplatak za umazano djelo, za teže djelo i pogibelno djelo: Oslobodjeno poreza je maksimalno 360 eurov misečno.

Pretežno noćno djelo (noćna smjena od 19.00 do 07.00 uri) u misecu: svota oslobodjena poreza od 360 eurov misečno se povišuje na maksimalno 540 eurov misečno.

Noćno vrime u pogledu na porez je vrime med 19.00 uri i 7.00 uri; privilegirani su samo dodatki za djelatne ure za vrime povezanoga noćnoga djelatnoga vrime od najmanje trih uri (vrime u bloku); na priliku doplatki za smjene (u službi za podvaranje). Doplatak za smjene ke spadju u noćno vrime, se onda tretira kot privilegirani doplatak za noćno djelatno vrime, kad je ostvareno vrime u bloku.

4.3 Šifra 351

Primanja, ka se uz plaću za djelo ne dostaju redovito misečno, na priliku naknade za dopust, božićnice, gratifikacije, sudjelovanja u dobitku, premije za vjernost, udjeli uslugov, darovanja za jubilej, doplatki za praznike, participacije, bonusi, provizije, dodatki zaposleničkomu zajmu, premije i spodobno.

4.4 Skraćeno djelatno vrime

Iznosi, ke poslodavateljica/poslodavatelj u slučaju skraćenoga djelatnoga vrime povišuje posloprimateljici/posloprimatelju i ke mu refundiraju javne blagajne („kompenzacija plaće“).

4.5 Skraćeno djelatno vrime pred mirovinom

Iznosi, ke poslodavateljica/poslodavatelj u slučaju skraćenoga djelatnoga vrime pred mirovinom povišuje posloprimateljici/posloprimatelju i ke mu refundiraju javne blagajne („kompenzacija plaće“).

4.6 Šifra 352

Davanja prilikom prestanka djelatnoga odnosa (otpremnine odnosno namirenja).

4.7 Nadomješćenja izumitelja/premije za prijedloge poboljšanja

Isplaćene premije za prijedloge poboljšanja i nadomješćenja posloprimateljicam/posloprimateljem za poslovne izume na temelju propisov plaće (zakonom određeni propisi, kolektivni ugovori i dogovori unutar poduzeća).

4.8 Šifra 356

Penzijska namirenja poslodavateljice/poslodavatelja

Penzijska namirenja (penzija firme), ka je isplatila poslodavateljica/isplatio poslodavatelj.

4.9 Šifra 738

Penzijska namirenja penzijske kase

Namirenja penzijske kase ili kolektivnoga osiguranja poduzeća.

Penzijska namirenja se oporezuju s polovičnom poreznom kvotom, ako njeva sadašnja vridnost ne prekoračuje 11.100 eurov.

4.10 Plaćanja na temelju socijalnoga plana

Primanja, ka su se nabrala prilikom prestanka djelatnoga odnosa u okviru socijalnih planov kot posljedica promjenov poduzeća.

4.11 Primanja za djelatnosti izvan države poslodavateljice/poslodavatelja

Ako je posloprimac djelao/posloprimateljica djelala u već držav, se neka separatno priloži popis po država.

4.12 Primanja iz privilegirane inozemne djelatnosti prema § 3, st. 1, broju 10 Zakona o porezu na dohodak (EStG) iz ljeta 1988. u verziji Zakona o porezni izmjena (AbgÄG) 2011

Samo redovita brutoprimanja; to valja za inozemne djelatnosti s olakšanjem od 2012. ljeta

5. Pridržani doprinosi socijalnomu osiguranju

5.1 Šifra 357

Pridržani (obavezni) doprinosi od redovitoga primanja, nekome tu- i inozemnomu zakonom određenomu bolesničkomu osiguranju, osiguranju za slučaj nesriće, osiguranju za slučaj izostanka plaće (uključivši osiguranje za slučaj podvaranja), mirovinskomu osiguranju i osiguranju za slučaj nezaposlenosti; na priliku AHV (mirovinsko i obiteljsko osiguranje), ALV (osiguranje za slučaj nezaposlenosti), NBU (osiguranje za slučaj neposlovne nesriće), KV (bolesničko osiguranje), SUVA (Švicarsko osiguravajuće društvo za slučaj nesriće), itd.

5.2 Šifra 347

Pridržani (obavezni) doprinosi (prema šifri 351) od posebnih plaćanj

- nekome tu- i inozemnomu zakonom određenomu bolesničkomu osiguranju, osiguranju za slučaj nesriće, osiguranju za slučaj izostanka plaće (uključivši osiguranje za slučaj podvaranja)
- mirovinskomu osiguranju i osiguranju za slučaj nezaposlenosti

5.3 Šifra 736

Pridržani doprinosi socijalnomu osiguranju za otpremnine i namirenja prema šifri 352

5.4 Šifra 737

Pridržani doprinosi socijalnomu osiguranju za penzijska namirenja (poslodavateljica/poslodavatelj) prema šifri 356

5.5 Šifra 739

Pridržani doprinosi socijalnomu osiguranju za penzijska namirenja (penzijska kasa) prema šifri 738

6. Šifra 358

Pridržani porez (prelaznice/prelaznika granice) odnosno porez, ki se plaća na izvornom mjestu, inozemni porez na plaću

7. U brutoplaći (šifra 350) nisu sadržani:

7.1 Nadoknade za izdavanja i nadoknade za putne troške, na priliku besplatno prepušćana djelatna pratež, dnevnicke i pinezi za noćevanje, plaćanja po kilometri.

7.2 Doprinosi, ke je poslodavateljica/poslodavatelj preuzeo za opskrbu za starost i budućnost posloprimca, na priliku razmete i doprinose dodatnoj opskrbnoj kasi, prilive iz zimskih gradjevinskih razmetov.